



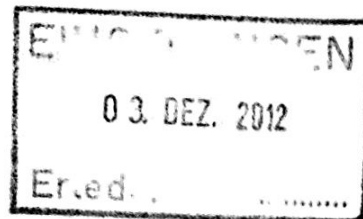
ISIS "Caterina Percoto"

Liceo delle Scienze Umane, Sociali - Liceo Pedagogico Sociale
Liceo Linguistico - Liceo Musicale

Via Leicht, 4 - 33100 Udine - Tel. 0432 501275 Fax 0432 504531 Cod.fis. 80006400305
www.liceopercoto.ud.it e-mail: liceopercoto@pec.it - info@liceopercoto.it



Stadt Esslingen am Neckar
Theodor-Heuss-Gymnasium
Breslauer Straße 19, D-73730 Esslingen am Neckar
Tel.: +49 (0)711 3512-2760
Mobil: +49 (0)1578-3512068
Fax: +49 (0)711 3512-3222 oder 3512-552760
http://www.esslingen.de



ACCORDO DI RETE 2012/14

Le sottoindicate Istituzioni :

IL LICEO CON SEZIONE MUSICALE
"CATERINA PERCOTO" CON SEDE IN
UDINE ITALIA

E

THEODOR-HEUSS-GYMNASIUM CON
SEDE IN GERMANIA

Visto l'art. 7 del Regolamento per l'Autonomia scolastica di cui
al D.P.R. n° 275 dell'8 marzo 1999

- **Preso atto** della comune volontà delle Istituzioni scolastiche, destinatarie del presente accordo, di voler operare in una rete di Istituzioni a livello internazionale per un'attività di ricerca didattica, di concerti per studenti e laboratori finalizzati ad un arricchimento di esperienze, di formazione e aggiornamento dei docenti e di eventuale creazione di master class tra gli istituti, di cooperazione fra regioni, di rapporti interculturali e di curare:
 - L'attivazione di incontri laboratoriali-didattici
 - La conseguente realizzazione di iniziative di scambio tra allievi del Liceo e del Conservatorio
 - Lo studio approfondito degli strumenti musicali usati nella realizzazione di attività artistico-musicali

SOTTOSCRIVONO

con il legale rappresentante GABRIELLA ZANOCCO, Dirigente Scolastica del Liceo "Caterina Percoto" di Udine e il Preside del Theodor-Heuss-Gymnasium Prof. Michael Burgenmeister ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 7 del DPR n° 275/99, il presente accordo, finalizzato a realizzare gli scopi sopra descritti, sulla base delle regole che seguono:

1. L'accordo ha durata biennale ed è rinnovabile per ulteriori periodi di uguale durata
2. La rete assume la denominazione di "Alpe Adria Concert Music"

Die unten aufgeführten Institutionen:

DAS GYMNASIUM MIT DER MUSIKABTEILUNG
"CATERINA PERCOTO" IN UDINE - ITALIEN
UND
THEODOR-HEUSS-GYMNASIUM MIT SITZ IN
DEUTSCHLAND

In Anbetracht des Art. 7 der Regulierung der schulischen Autonomie unter dem Präsidialerlass vom 8.3.1999, und

- nach Kenntnisnahme des gemeinsamen Willens der schulischen Institutionen, die die vorliegende Übereinkunft betreffen, innerhalb eines Netzes von Institutionen auf internationaler Ebene hinsichtlich einer Tätigkeit didaktischer Forschung, von Konzerten für Schüler und Werkstätten zusammenarbeiten zu wollen, die den Zweck der Bereicherung von Erfahrungen, der Ausbildung und Fortbildung der Lehrer und der eventuellen Schaffung von Masterklassen zwischen den Instituten, der Zusammenarbeit zwischen Regionen, interkultureller Beziehungen haben, und hinsichtlich
 - der Einrichtung von Treffen im Rahmen von didaktischen Workshops;
 - hinsichtlich der sich daraus ergebenden Verwirklichung von Austauschinitiativen zwischen Schülern des Musikgymnasiums und des Konservatoriums;
 - Hinsichtlich des vertieften Studiums der Musikinstrumente, die in der Verwirklichung von künstlerisch-musikalischen Aktivität benutzt werden

UNTERZEICHNEN

durch den gesetzlichen Vertreter GABRIELLA ZANOCCO, Leiterin des Gymnasiums „Caterina Percoto“ von Udine und dem Leiter des Theodor-Heuss-Gymnasiums, Herr Prof. Michael Burgenmeister, im Sinne und der Auswirkungen des Art. 7 des Präsidialerlasses Nr. 274/99, die vorliegende Abmachung, mit dem Zweck, die oben beschriebenen Absichten auf der Basis der folgenden Regeln zu verwirklichen:

1. Die Abmachung hat eine zweijährige Dauer und kann für weitere Perioden gleicher Dauer erneuert werden.
2. Das Netzwerk nimmt die Bezeichnung „Alpe Adria Concert Music“ an.

3. Il coordinamento delle singole Istituzioni sul piano tecnico scientifico è curato per il Liceo Musicale "Caterina Percoto" di Udine, dal prof. Marco Querzola e per il Theodor-Heuss-Gymnasium dal Prof. Daniel Egger; Il prof. Marco Querzola coordina l'organicità complessiva delle azioni.
4. La responsabilità delle azioni messe in essere all'interno del progetto sono afferenti ai responsabili giuridici delle Istituzioni aderenti.
5. Ogni Istituzione aderente alla Rete si impegna a:
 - 5.1. individuare un gruppo di lavoro interno;
 - 5.2. partecipare ad almeno un incontro di coordinamento;
 - 5.3. redigere annualmente il "Rendiconto delle attività";
 - 5.4. farsi carico delle spese di viaggio e di eventuale soggiorno connesse alla partecipazione dei propri rappresentanti a eventuali iniziative di formazione;
 - 5.5. farsi carico dei trasporti degli studenti per esecuzioni pubbliche nell'Istituto ospitante;
 - 5.6. farsi carico delle spese dei docenti che volessero operare master class, sperimentazioni e aggiornamenti didattici;
 - 5.7. ogni Istituzione amministra le proprie risorse finanziarie.
6. La rete tra le Istituzioni è finalizzata all'attuazione del succitato Progetto ed è aperta a successive adesioni da parte di altre Istituzioni, previa sottoscrizione del presente accordo. Le nuove adesioni sono consentite, di norma, entro il 15 ottobre di ciascun anno.
7. Le istituzioni scolastiche aderenti hanno facoltà di recesso dal presente accordo. Il recesso è esercitato tramite dichiarazione del dirigente responsabile, resa in forma pubblica e trasmessa tramite raccomandata A.R., previa conforme delibera degli organi deliberanti previsti dalla normativa vigente.

3. Die Koordinierung der einzelnen Institutionen auf technisch-wissenschaftlicher Ebene wird für das Musikgymnasium „Caterina Percoto“ von Udine von Herrn Prof. Marco Querzola übernommen und für das Theodor-Heuss-Gymnasium von Herrn Prof. Daniel Egger; Herr Prof. Marco Querzola koordiniert die vollständige Einheitlichkeit der Tätigkeiten.
4. Die Verantwortung der innerhalb des Projekts zu verwirklichenden Tätigkeiten betreffen die juristischen Verantwortlichen der beitretenden Institutionen.
5. Jede dem Netzwerk beitretende Institution verpflichtet sich:
 - 5.1. Eine interne Arbeitsgruppe festzulegen;
 - 5.2. An wenigstens einem Koordinierungstreffen teilzunehmen;
 - 5.3. Jährlich den „Rechenschaftsbericht der Tätigkeiten“ zu verfassen;
 - 5.4. Die Ausgaben für Reisen und eventuellem Aufenthalt zu übernehmen, die mit der Teilnahme der eigenen Vertreter bei eventuellen Ausbildungsinitiativen verbunden sind;
 - 5.5. Den Transport der Schüler zur öffentlichen Ausführung in der Gastschule zu übernehmen;
 - 5.6. Die Ausgaben der Lehrer zu übernehmen, die Masterklassen, Experimentierungen und didaktische Fortbildung durchführen.
 - 5.7. Jede Institution verwaltet ihre eigenen finanziellen Mittel.
6. Das Netzwerk zwischen den Institutionen hat den Zweck der Verwirklichung des oben genannten Projekts und ist gegenüber nachfolgenden Beitritten seitens anderer Institutionen offen, nach vorausgehender Unterzeichnung der vorliegenden Übereinkunft. Die neuen Beitritte werden, grundsätzlich, bis zum 15. Oktober jeden Jahres gewährt.
7. Die beitretenden schulischen Institutionen haben die Möglichkeit des Rücktritts von der vorliegenden Übereinkunft. Der Rücktritt wird durch Erklärung seitens des verantwortlichen Leiters ausgeübt, veröffentlicht und durch Einschreibebrief mit Rückantwort übermittelt, nach vorausgehendem Beschluss der entscheidenden Organe, die von den geltenden Vorschriften vorgesehen sind.

Udine, li 22 NOV 2012

Esslingen, den 6. 12. 2012

Il Direttore del Theodor-Heuss-Gymnasium
Michael Burgenmeister



Il Dirigente del I.S.L.S. Caterina Percoto
Gabriella Zanocco

